



恽逸群

沈兹九



胡愈之

范长江



名记者的

脚印

于友 著

陈翰笙



秋江



金仲华



于友



新羽西



名记者的脚印



名 记 者 的 脚 印

江苏人民出版社出版发行

江苏省新华书店经销 启东印刷厂印刷

开本850×1168毫米1/32 印张6.375 字数160000

1991年6月第1版 1991年6月第1次印刷

印数1—2000册

ISBN 7—214—00713—4

G·201

定价3.50元

责任编辑：吕 佳

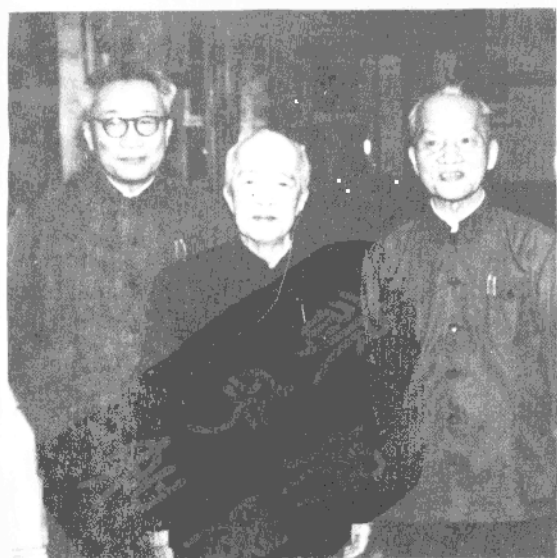
江苏人民版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换。



范长江



孟秋江



于友、胡愈之、陆诒



沈兹九、胡愈之



恽逸群

萨空了 陈翰笙





刘尊棋



姜椿芳



金仲华



徐迈进



黄药眠



彭子冈



李纯青



史沫特莱



斯特朗



斯诺



索尔兹伯里夫妇

靳羽西





于 友(1916——) 笔名小鱼、丁一、杜无门等。浙江湖州人。1935年在东吴大学吴兴附属中学毕业后,考入上海《立报》,先后任练习生、记者、编辑、校对主任。抗战开始后,参加党直接领导的东战场战地服务团。1938年在长沙参加胡愈之、范长江等创办的国际新闻社,任战地记者。1940年任国新社重庆办事处副主任。1941年皖南事变后转移到香港,任新加坡《南洋商报》驻港记者。太平洋战争爆发后重返内地,任衡阳《大刚报》国际评论员兼译外电。1943年至1949年在重庆、上海两地美国大使馆新闻处中文部任新闻资料翻译,同时坚持为《文萃》《文汇报》《世界知识》《中学生》等进步报刊写稿,并从事外国记者记实著作的翻译工作。建国后,进入《光明日报》,任国际部主任、编委。1956年加入中国共产党,同年参加全国先进工作者代表大会、全国新闻工作者代表大会、国际新闻工作者赫尔辛基会议。1979年重返《光明日报》。1980年参加英文《中国日报》的创办工作,任副总编辑。1985年参与创办《群言》杂志,任主编。现任中国日报咨询委员。并任英语新闻采编专业研究生导师。已出版的外国新闻记者英、俄文记实著作中译本有《美国内幕》、《一千个美国人》、《反苏大阴谋》、《美国的法西斯政治》、《华尔街——美国的独裁者》、《美国外交官真相》、《美国报业剖视》、《美帝报业真相》、《华盛顿丑闻》。《中国翻译家辞典》刊有“于友”词条。本书是他近年来所写名记者评述的文集。

序 言

中国新闻事业史的各个阶段，曾经涌现过数以千百计的名记者，于友同志这部书所介绍的二十几位，就是其中的最杰出的代表。

这二十几位名记者，多数是中国人，只有少数几个是外国人，他们都是活跃在近半个世纪以来中国报坛或荧屏上有很大影响和很高知名度的新闻界人物。

1978年十一届三中全会以来，由于消除了“左”的影响，新闻界人物的历史作用受到了重视，不少新闻史研究工作者开始致力于名记者名编辑名报人的研究，经《新闻界人物》1至6期介绍过的新闻界人物，就有王韬、黄远生、邵飘萍、张季鸾、戈公振、瞿秋白、蔡和森、邹韬奋等十数人，经《中国新闻年鉴》“中国新闻界名人”栏介绍过的我国历史上的新闻界名人，到1990年版为止，就有梁发、黄平甫、郑观应等1145人。经《编辑记者一百人》、《近代中国名记者》、《中国当代名记者小传》等书详细评介的名记者，就有章太炎、柳亚子、陈冷、俞颂华等175人。个别名记者名报人的传

记如《邵飘萍传》、《史量才传》、《张季鸾传》、《范长江传》、《邓拓评传》、《赵超构传》等，都已有专人着手编写，其中有些已经出版。不少大学的新闻院系还开设了名记者研究的课程。于友同志的这部专著，也正是这一时期的产物，它集中了作者近十年来从事名记者研究的成果，为新闻界人物的研究作出了重要的贡献。

与已经出版的名记者传记和介绍性的文章有所不同，于友同志的这部专著有以下几个突出的特点：

首先，是他所写的都是他十分熟悉的人。正如他在前言中所说，这些人物，除了少数几个以外，绝大多数都是和他一起在新闻战线上共同战斗过的亲密战友。其中，有的是他的前辈，有的是他的同事，有的则谊兼师友。对于那些前辈，他亲承謦欬，聆听过他们的耳提面命。对于那些年龄相若的同道，他敬重他们的优长，在互相切磋中得到过不少教益。正因为是自己熟悉的人，所以写起来得心应手，而且充满了感情，既有回忆与怀念，也有研究和分析。知人论世，情理交融。

其次，是他写了这些人物的方方面面。既写了他们作为杰出的新闻记者的一面，也写了他们作为杰出的新闻事业家、新闻教育家和社会活动家的一面。既写了他们为共产主义事业坚贞不渝的高风亮节，他们对人民新

闻事业的无比忠诚，他们的惊人的洞察力和敏锐的分析能力，他们的政治敏感和在特殊环境下从事新闻工作的斗争艺术；也写了他们过人的才华和坚实的业务基本功。既写了他们的峥嵘岁月，他们的丰功伟绩；也写了他们的生活、谈吐、气质、爱好和风采，以及他们之间的战斗情谊。其中，有不少是亲历亲见亲闻的第一手材料。对这些人物的进一步研究，具有重要的文献参考价值。

第三，是他自己就曾经是一个记者。以记者来写记者，自然懂得记者工作的规律和其中的甘苦，看的是门道，讲的是体己话，不隔行，不悖理。加以他的那支具有职业特点的生花妙笔，更使他所写的这些人物，个个神采奕奕，栩栩如生，充满了情趣，有很强的可读性。

这些，都是别的同类专著所难以企及的。

追寻名记者的脚步，研究名记者的经历和他们的成长过程，不仅是新闻史研究的需要，也是新闻教育的需要。它将给年轻的新闻工作者以鼓舞、激励和启迪，为他们树立学习的楷模，提供历史的借鉴，促进他们的成长。正像于友同志在本书前言中所说的，“为新闻界的新人提供一些值得借鉴的东西，帮助他们更快地成长起来，以期来日成为出色的记者”。看了全书的清样以后，我觉得作者的这一预期的目的，是完全可以达到的。

我和于友同志相识，不过是最近几年的事，但对他心仪已久。早在40年代后期，我就陆续地拜读过他以小鱼等笔名翻译的《美国内幕》、《一千个美国人》、《反苏大阴谋》等书。后来又看了他所写的一些报道，才知道他不仅是一个翻译家，还是一个名记者。能够为这样一位新闻界老同志的专著作序，我深感荣幸。他今年已经75岁了，祝愿他发挥余热，笔耕不辍，继续写出传世的佳作，不断为新闻事业和新闻学的发展，作出新的贡献。

方厚奇

一九九一年二月于北京

林(表)

前 言

我作为作者，想先在这里说几句心里话，说明一下写作本书的意愿。

当我少年时期，我们的国家正处于内忧外患之中，前辈们的爱国主义和民主主义的思想都曾对我产生过影响。他们都提到，救国是件大事，总要唤起民众。他们中很多人的爱国实践就是从事新闻宣传工作。我觉得他们想的干的都对，因此，我早在中学时期就立志当一名进行爱国宣传的新闻工作者。

我在浙江家乡中学毕业之后，考进了上海新创办的《立报》，当了一名练习生，从此就开始了我的毕生从事的新闻工作。从那时起一直到80年代，我一直没有进过新闻专业的学校和训练班，我的新闻业务知识主要是在工作中向前辈同事们学习中得来的。幸运的是我早从30年代起就遇到了许多先进的年长同事，他们成了我的老师，不仅教我掌握新闻业务，还提高了我的思想觉悟。与此同时，我还读了一些外国进步记者的书，学习过他们的本领。因此我能够在我国几个不同的历史时期，坚持为人民的利益从事新闻工作。

我一直感觉到，那些先进的记者前辈对我的教导是极好的，我应该总结并宣扬他们的成功经验。人民的新闻事业是千秋万代的事业，它是需要不断有所发展的，继承和发扬前辈们的光荣传统一定是一种殷切的需要。可是过去有将近20年时间，我不得已离开了我钟爱的新闻事业。

一直到80年代，中共十一届三中全会实事求是的方针得到贯

彻以后，我国的新闻事业蓬勃发展起来，大批新人投身于新闻工作，新闻业务知识受到了高度重视，这时，我才重返新闻岗位，也有机会写出了一些介绍前辈新闻工作者的文章。我所写的文章中有些是回忆录，有些是读名记者们作品的笔记，有些是特写，有些是访问记。十年之间，陆陆续续写了几十篇，分别发表在北京、上海以及广西等地方的报刊上。我总算宣传了这些老师，总算实现了我的一部分夙愿。

我介绍过的那些知名的本国记者大多是我的同事，仅沈兹九、李纯青、彭子冈三位例外，没有同在一个单位工作过。但是，我同他们也分别有些往来，有过一些合作，我对他们也深怀敬佩的心情，抱有向他们学习的意愿。

至于本书收录的那几篇写外国记者的文章，写的都是我们新中国的友好人士。我同他们没有什么往来，仅仅是他们的作品的读者。我敬佩他们，热爱他们的作品，也把他们象老师一样作过了解。我所写的主要是对他们的长处的体会，还谈不上系统的研究。以后如果时间允许，我将对他们作进一步探索。我总以为这些外国友好记者都值得认真学习，特别是“三S”——斯诺、斯特朗和史沫特莱。

考虑到这些中外名记者都卓具贡献，又各有千秋，我如果把关于他们的一些文章集中起来，可能会相得益彰，会突出他们取得成就的共同经验，可能为新闻界的新人提供一些值得借鉴的东西，帮助新人们更快地成长起来，以期来日成为出色的记者。为此，我终于把它们编成了一本书稿，起名为《名记者的脚印》，请初进新闻工作大门的同志们看看，这些“脚印”能否成为他们前进时可资依循的轨迹。我也希望有意了解我国当代历史的读者，能从这里看到一些新闻记者前辈创造的不平凡的业绩。

我要谢谢江苏人民出版社的同志们，他们热心地帮助了我出版这本小书。我知道出版社编辑部有些同志也曾是新闻工作者，他

们对有关新闻工作的书有所重视，有所偏爱。本书定稿过程中，王淮冰、姚北桦两位同志，提出了宝贵意见，在此一并致谢。

最后，读者们如果发现书里有什么见解不正确或不成熟，那都是由于我个人的水平不高，认识不清，或者由于了解得不够，由于疏忽所致，请你们不吝批评指正。谢谢。

1990.10.15

目 录

序言.....方汉奇 (1)

前言..... (1)

长江和秋江篇

从名记者到社会活动家 (1)

——回忆长江同志在桂林的一年间

长江——多难得的新闻事业家 (7)

我们的“瓦西里”——秋江 (16)

长江和秋江之间 (20)

胡愈之篇

俏也不争春，只把春来报 (27)

——记胡愈之的记者生涯

奋斗不息 诲人不倦 (32)

——忆胡愈之在桂林的峥嵘岁月

《西行漫记》和胡愈之 (37)

《光明日报》首任总编辑胡愈之 (42)

由胡愈之的成就想起 (47)